

# MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO

Adinolfi Srl - User's Guide



Aggiornato in data 15/05/20

## Fotrappola Scout Guard BG310



## **1. ISTRUZIONI**

- 1.1 Descrizione Generale
- 1.2 Panoramica della fototrappola

## **2. OPERAZIONI PRELIMINARI**

- 2.1 Accorgimenti
- 2.2 Alimentazione
- 2.3 Inserimento scheda SD
- 2.4 Modalità di impostazione
- 2.5 Scatto di immagini e video manuale
- 2.6 Gestione di immagini e video
- 2.7 Modalità di attivazione automatica

## **3. DISPLAY ED IMPOSTAZIONI DELLA FOTOCAMERA**

- 3.1 Display informativo
- 3.2 Voci delle impostazioni
- 3.3 Opzioni delle impostazioni

## **4. SPECIFICHE TECNICHE**

### **APPENDICE 1: MONTAGGIO DELLA FOTOTRAPPOLA**

### **APPENDICE 2: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **APPENDICE 3: GLOSSARIO**

### **APPENDICE 4: ZONA DI RILEVAMENTO DEL SENSORE PIR**

### **APPENDICE 5: SPECIFICHE TECNICHE**

## 1. ISTRUZIONI

### 1.1 Descrizione generale

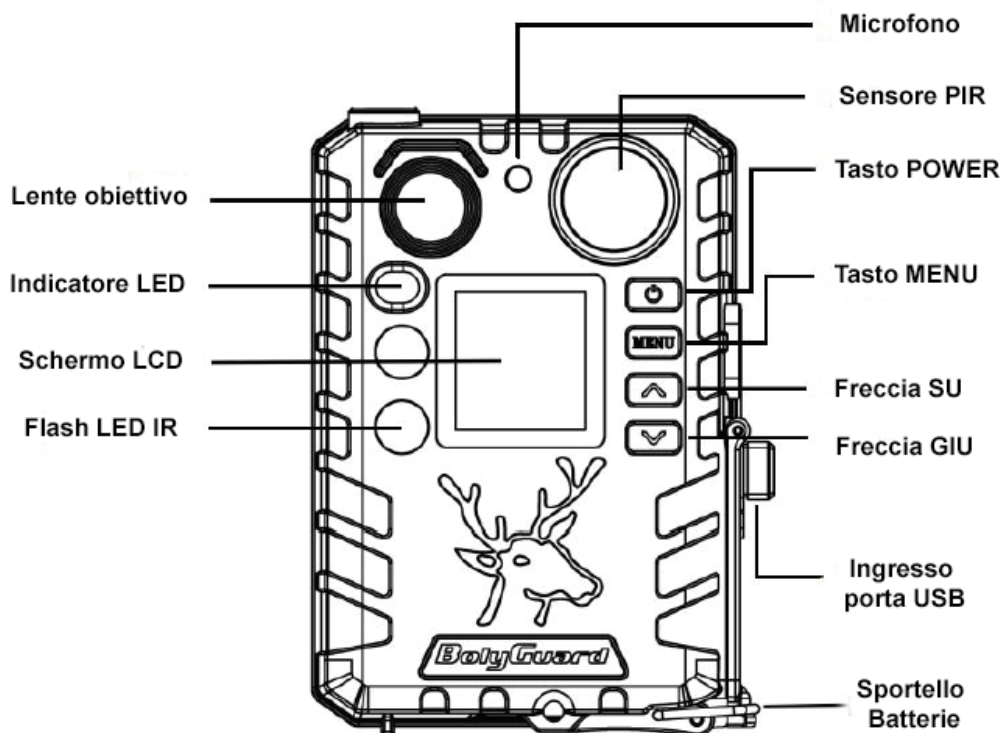
Questa fotocamera è un dispositivo di sorveglianza automatico con LED IR invisibili. Può essere innescata da qualsiasi movimento di esseri umani (o animali) in una certa regione di interesse (ROI) monitorata da un sensore ad alta sensibilità di movimento a infrarossi passivo (PIR), e poi scattare foto di alta qualità (fino a 18 Mp) o video clip (720p HD).

Inoltre, può essere attivata da un timer, il che significa che la fotocamera può catturare immagini o clip video a intervalli di tempo indipendentemente dal fatto che ci sia movimento di esseri umani o animali. Grazie all'illuminatore ad infrarossi invisibili, scatta immagini chiare e video (in bianco e nero) anche nel buio della notte.

Il dispositivo è progettato per l'uso all'aperto ed è resistente all'acqua e alla neve. Inoltre, la fotocamera può essere utilizzata come una fotocamera digitale portatile.

### 1.2 Panoramica della fototrappola

Dedicate qualche minuto per familiarizzare con i comandi della fotocamera ed il display. È utile fare riferimento a questa sezione durante la lettura del manuale.



## 2. OPERAZIONI PRELIMINARI

### 2.1 Accorgimenti

- La tensione di lavoro è 3.7V.
- La fotocamera è alimentata da 2 batterie ricaricabili modello 18650 (Utilizzare solo batterie 18650) o in combinata con pannello solare dedicato.
- Si prega di installare le batterie secondo la polarità indicata.
- La fotocamera non ha memoria interna per salvare le immagini o video. Se la scheda micro SD non è inserita, la fotocamera si spegne automaticamente.
- Non inserire o estrarre la scheda micro SD quando l'interruttore è in posizione ON.
- Formattare la scheda micro SD con la fotocamera quando viene utilizzata per la prima volta.
- In modalità TEST, se nessuna operazione viene effettuata, la fotocamera si accende in modalità ON dopo circa 3 minuti. Accendere di nuovo l'alimentazione per continuare a lavorare in modalità TEST.

Per usare la fototrappola sono necessari:

- Una scheda micro SD
- 2 batterie ricaricabili modello 18650
- Un computer con porta USB 2.5

### 2.2 Alimentazione

- Usare 2 batterie ricaricabili 18650. Utilizzare solo batterie al litio 18650.
  - Installare le batterie completamente cariche secondo le polarità indicate.
  - Pannello solare da poter utilizzare assieme alle 2 batterie 18650 per ricaricarle in tempo reale.
- In caso di batteria scarica, la fotocamera si spegne automaticamente dopo che il LED indicatore lampeggia per un po'.



*Fototrappola BG310-M con batterie 18650 inserite*



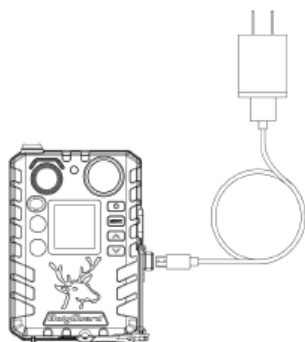
*Pannello solare dedicato*

#### NOTA:

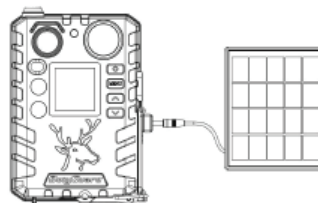
- Le batterie interne possono essere ricaricate in automatico quando si utilizza il pannello solare.
- C'è il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

#### Alimentazione esterna tramite pannello solare

E' possibile dare energia alla fototrappola o ricaricare le batterie 18650 tramite un cavo USB esterno dotato di alimentatore (5V/2A) o tramite pannello solare dedicato.



Ricarica tramite cavo USB + alimentatore



Ricarica tramite pannello solare

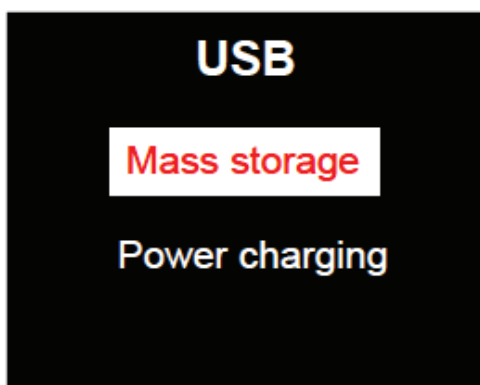
Funzioni della fototrappola quando è collegata tramite porta USB:

**On (modalità caccia):** in questa modalità il cavo USB caricherà in automatico le batterie 18650

**Modalità SETUP (TEST):** quando si collega il cavo USB alla fototrappola e al PC verrà mostrato sullo schermo le due possibili scelte da selezionare, Mass Storage o Charging Mode.

**Mass Storage:** si potrà guardare o eliminare i filmati e le immagini realizzati dalla fototrappola.

**Charging Mode:** il cavo USB ricaricherà le batterie 18650.



### 2.3 Inserimento Scheda SD

Inserire la SD-card come indicato sulla fototrappola. La fotocamera non ha memoria interna per salvare le immagini o video. Se non è inserita alcuna SD-card o la scheda SD è bloccata, la fotocamera non si accende.

Prima di inserire la scheda SD nella fotocamera, assicurarsi che l'alimentazione della fotocamera sia su OFF (spento) e la scheda SD sia in posizione di "scrittura" (non bloccata).

### 2.4 Modalità di impostazione

**SETUP Mode:** Accendere la fotocamera alla posizione SETUP per impostare la fotocamera, scattare foto manualmente o riprodurre le foto ed i video.

**Hunting Mode (Ricerca faunistica):** quando le persone o gli animali passano davanti al raggio d'azione della fototrappola, questa scatta in automatico foto o video come da impostazioni. Per attivare questa modalità vai direttamente al paragrafo qui sotto.

**OFF Mode:** Spostare il pulsante in posizione OFF per spegnere la fototrappola.

### 2.5 Scatto di immagini e video manuale

Posizionare la fotocamera in modalità TEST / SETUP e premere

"▶ / SHOT" per scattare manualmente le foto o registrare video.

Premere nuovamente "▶ / SHOT" per interrompere la registrazione del video.

### 2.4 Modalità di impostazione

**SETUP Mode:** Accendere la fotocamera alla posizione SETUP tenendo premuto il tasto POWER per impostare la fotocamera, scattare foto manualmente, riprodurre le foto ed i video o inviare MMS manualmente.

**On (Hunting Mode):** quando le persone o gli animali passano davanti al raggio d'azione della fototrappola, questa scatta in automatico foto o video come da impostazioni. Per attivare questa modalità e quindi far iniziare a lavorare la macchina basta lasciare la fototrappola in modalità SETUP per circa 1 minuto senza eseguire nessun comando. Prima di entrare in modalità ON si illuminerà il LED frontale per 10 secondi per poi spegnersi. Questo vi permetterà di fare gli ultimi accorgimenti prima di lasciare la fototrappola dal luogo dove l'avete montata. Per ri-accendere la fototrappola basta tenere premuto il pulsante POWER.

**OFF Mode:** Per spegnere la fototrappola quando il display è attivo, tenere premuto il tasto POWER.

**NOTA:** La fototrappola consumerà una piccola porzione di energia quando è in modalità OFF. Si consiglia di rimuovere le batterie quando non viene usato il dispositivo per lunghi periodi di tempo.

### 2.5 Scatto di immagini e video manuale

Posizionare la fotocamera in modalità TEST / SETUP e premere

"▼" per scattare manualmente le foto o registrare video.

Premere nuovamente "▼" per interrompere la registrazione del video.

### 2.6 Gestione di immagini e video

Posizionare la fotocamera in modalità TEST / SETUP e premere il pulsante "POWER" per visualizzare immagini o video.

L'ultima foto o l'anteprima del video verrà visualizzato sullo schermo LCD.

Per visualizzare:

Premere ▲ o ▼ per visualizzare l'immagine/video precedente o successiva.

**NOTA:** non si possono vedere i video direttamente sulla fototrappola.

Per eliminare una foto/video:

1)Premere OK nella modalità Test/Setup per entrare nella modalità di riproduzione e accedere alle immagini ed ai video.

2)Premere il tasto MENU accedere alle opzioni della foto/video, schiacciare il pulsante ▲ o ▼ per trovare l'opzione Elimina.

3)Premere POWER quando è selezionata l'opzione Elimina.

4)Schiacciare il pulsante ▲ o ▼ per selezionare "SI"

5)Premere di nuovo POWER per confermare che si desidera eliminare foto/video.

## 2.7 Modalità di attivazione automatica (Trigger Modes)

Ci sono 3 modalità di attivazione della fotocamera:

- mediante sensore PIR (PIR Trigger/Sensitivity),
- timer di attivazione (Time Lapse),
- con modalità combinata sensore PIR&Time Lapse (PIR&Time Lapse).

### Attivazione mediante sensore PIR (PIR Trigger/Sensitivity)

La fotocamera funziona solo quando vengono rilevati movimenti, mentre, se la sensibilità del sensore PIR è impostata su OFF, la fotocamera non si attiva se il sensore PIR rileva movimenti.

### Attivazione con Timer di attivazione (Time Lapse)

La fotocamera si attiva all'intervallo di tempo impostato indipendentemente dal rilevamento del movimento. Se si cambia il timer di attivazione su un valore diverso da zero, la fotocamera inizia a lavorare ad un intervallo predefinito. L'utente deve impostare su OFF la modalità di attivazione tramite sensore PIR (PIR Trigger su OFF) se si desidera che la fotocamera funzioni solo tramite la modalità "Timer di attivazione".

### Attivazione con sensore PIR&Timer (PIR&Timer Triggering)

Per entrambe le modalità sopra citate (Attivazione tramite sensore PIR e Timer di attivazione), occorre impostare correttamente le seguenti impostazioni:

- L'opzione PIR Trigger/Sensitivity NON deve essere impostata su OFF
- L'intervallo Time Lapse deve essere impostato su un valore diverso da zero.

La fotocamera cattura immagini o video quando viene rilevato il movimento e all'ora preimpostata, indipendentemente dal rilevamento del movimento.

**NOTA:** se le opzioni PIR Trigger/Sensitivity e Time Lapse SONO impostate su OFF, la fotocamera non acquisirà nessuna foto o video.

### NOTA su Intervallo PIR:

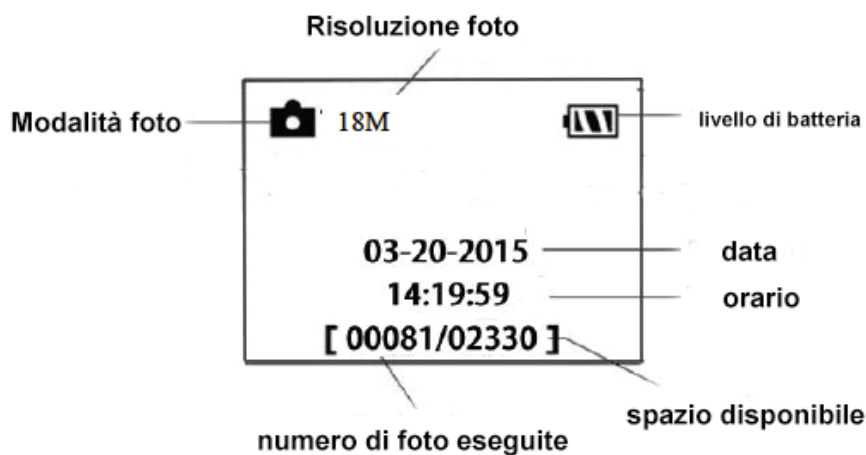
Questa impostazione indica quanto tempo il sensore PIR rimarrà disattivato dopo ogni scatto della fotocamera. Durante questo intervallo di tempo, la fotocamera non reagisce a nessun movimento rilevato né si attiva all'intervallo Time Lapse programmato.

Ulteriori informazioni dettagliate sulle modalità di attivazione si trovano nel capitolo successivo.

### 3. DISPLAY ED IMPOSTAZIONI DELLA FOTOCAMERA

#### 3.1 Display informativo

Quando la macchina è accesa in posizione TEST, sul display appariranno le seguenti immagini.



Informazioni generali display

#### 3.7 Opzioni delle impostazioni

Per visualizzare il menu delle impostazioni della fotocamera, far scorrere l'interruttore di alimentazione in modalità TEST / SETUP e premere MENU.

Usare i tasti ▲ o ▼ per selezionare il sottomenu. Usare i tasti ◀ o ▶ per selezionare le diverse opzioni. Premere "OK" per salvare le impostazioni.

Dopo aver cambiato OGNI impostazione nel menu, è necessario premere POWER per confermare il cambio dell'impostazione, altrimenti la fotocamera conserverà l'impostazione precedente.

La tabella seguente mostra le varie voci delle impostazioni della fototrappola.



IMPOSTAZIONI BASE	
Camera Mode (Modalità foto)	Ci sono tre modalità di funzionamento: Foto, Video e Foto+Video. In modalità Foto+Video, la macchina scatta 1 foto e realizza un video. In quest'ultima modalità verrà disabilitata la possibilità di scattare foto in sequenza (Photo Burst) <b>Valore predefinito: Photo</b>
Photo Size (Dimensioni foto)	Scegliere la dimensione dell'immagine tra 5MP, 12D/10NM 18D/14NM <b>Valore predefinito: 18D/14NM</b> <b>(D=GIORNO, NM= NOTTE)</b>
Video Size (Risoluzione video)	1280x720 oppure 640x480 <b>Valore predefinito: 1280x720</b>
Photo Burst (Numero foto)	Scegliere i numeri di scatto continuo dopo ogni attivazione. Da 1 a 3 Foto. Se è selezionata la modalità Foto+Video, l'opzione Foto Burst viene impostata su 1 foto, indipendentemente dal valore immesso. <b>Valore predefinito: 1 Foto</b>
Video Length (Lunghezza video)	Scegli la durata della registrazione video. Questo parametro è valido e può essere regolato solo quando il dispositivo è in modalità video ON. Premere ▲ ▼ per aumentare o diminuire la durata del video, da 5 a 60 secondi. <b>Valore predefinito: 10 secondi</b>
IMPOSTAZIONI OROLOGIO	
Set Clock (Data e ora)	Consente di impostare data e ora. E' necessario reimpostare data e ora dopo ogni sostituzione delle batterie. Il formato della data è mese/giorno/anno mentre quello dell'ora ore:minuti:secondi. I valori validi per l'anno sono compresi tra il 2019 e il 2050.
Time Lapse (Scatti a tempo)	Time Lapse significa che la fotocamera può catturare immagini o video in un momento prestabilito, indipendentemente dal fatto che vengono rilevati movimenti. La modifica di questo parametro su un valore diverso da zero accende la modalità Time Lapse, e la fototrappola può scattare foto e video ad intervalli da voi prestabiliti. <b>Attenzione: se il PIR trigger è impostato su OFF, Time lapse non può essere impostato su OFF.</b> <b>Valore predefinito: OFF</b>
PIR Trigger/Sensitivity (Sensibilità PIR)	Scegliere il livello di sensibilità del sensore PIR: Alto, Normale, Basso, Off. Si consiglia di utilizzare sensibilità alta solo in ambienti interni e sensibilità bassa per utilizzi all'esterno dove ci sono più fattori che possono interferire. La sensibilità del PIR è fortemente correlata alla temperatura. Temperature più alte portano ad abbassare la sensibilità. Si consiglia di impostare una sensibilità alta in ambienti ad alta temperatura. <b>Valore predefinito: Normale</b>

Nome del parametro	Descrizione
PIR Interval (Intervallo PIR)	Questo parametro indica per quanto tempo il PIR rimarrà disabilitato dopo ogni attivazione in modalità ON. Durante questo periodo il PIR del dispositivo non reagisce al movimento umano (o animale). Il tempo minimo può essere 0 secondi fino a un massimo di 1 ora. Premere ▼ o ▲ per diminuire o aumentare il valore dell'intervallo. <b>Valore predefinito: 10 secondi</b>
Work Day (Giorni di lavoro)	Scegli i giorni della settimana in cui desideri che la fotocamera funzioni. Questa impostazione è disponibile solo in modalità Hunting. <b>Valore predefinito: attivo tutti i giorni</b>
Work Hour (Ore di lavoro)	Definisce un certo orario nel quale la videocamera può essere attivata, mentre nel resto dell'orario il dispositivo rimane spento. Il valore varia 0:00-23:59. Se il valore è OFF la fotocamera funziona per tutto il tempo. Se il valore del Timer è su ON la fotocamera funziona solo durante il lasso di tempo indicato. <b>Valore predefinito: Off</b>
<b>ALTRE IMPOSTAZIONI</b>	
Language (Lingua)	Sono supportate varie lingue tra le quali anche l'italiano. Opzioni: inglese, tedesco, danese, spagnolo, suomi, norvegese, ceco, russo, italiano, francese. <b>Valore predefinito: italiano</b>
Camera Position (Num. Serie)	Utilizzato per fotocamere multiple in un'area. È possibile impostare un indicatore A-Z per ciascuna delle telecamere per distinguere tra le foto provenienti da una determinata fotocamera. <b>Valore predefinito: Off</b>
Format SD (Formattazione)	Permette di formattare la fototrappola. Tutte le foto ed i video presenti sulla SD verranno cancellati. Assicuratevi di aver fatto una copia dei dati importanti.
Recycle Storage (Sovrascrizione)	In modalità caccia, quando la scheda di memoria SD è piena, viene sovrascritta la prima immagine/video da una nuova immagine/video. In questo modo non serve ritirare la scheda di memoria SD fisicamente. Non funzionante in modalità SETUP. <b>Valore predefinito: OFF</b>
Default set (Impostazioni base)	Permette di riportare alle impostazioni di fabbrica la fototrappola.
Version (Versione Info)	Da informazioni sulla versione del software e sul modello della fototrappola.
Password Set	Permette di impostare una password per accedere alla fototrappola

### APPENDICE 1: MONTAGGIO DELLA FOTOTRAPPOLA

Quando si utilizza la fotocamera in un ambiente esterno, ad esempio durante la caccia o il monitoraggio delle abitudini di vita degli animali selvatici, è necessario montare il dispositivo in modo corretto.

Si consiglia di montare la fotocamera su un albero con un diametro di circa 15 cm utilizzando la staffa di montaggio o la cinghia in dotazione.

Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine, la distanza consigliata è di 5 metri da un albero nella zona di monitoraggio di destinazione e l'altezza consigliata da terra è di 1,5 ~ 2 metri. Regolare l'angolo per la visualizzazione corretta.

Ci sono due modi per montare la telecamera:

- utilizzo della cinghia: far passare la cinghia attraverso i due fori nel retro della fotocamera. Legare la cinghia attorno all'albero per il fissaggio.
- utilizzo della vite inferiore: c'è un foro per una vite di ¼" sulla parte inferiore del dispositivo. Può essere montata su un comune treppiede da telecamera.

### APPENDICE 2: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Dom. 1: C'è qualcosa di fronte alla lente della fotocamera. La fotocamera è rotta?**

Risp: La fotocamera non è rotta. E' un filtro IR. Quando la fotocamera è accesa, il filtro IR va nella posizione corretta a coprire la lente. Solo quando la fotocamera è spenta, il filtro IR sta in un posto a caso.

**Dom. 2: I comandi della fotocamera non funzionano più.**

Risp: Molto probabilmente, nessuna scheda SD è stata inserita nella fotocamera. Si prega di assicurarsi che una scheda SD (non bloccata) sia stata inserita nella fotocamera prima dell'accensione.

**Dom. 3: Il display è diventato improvvisamente nero.**

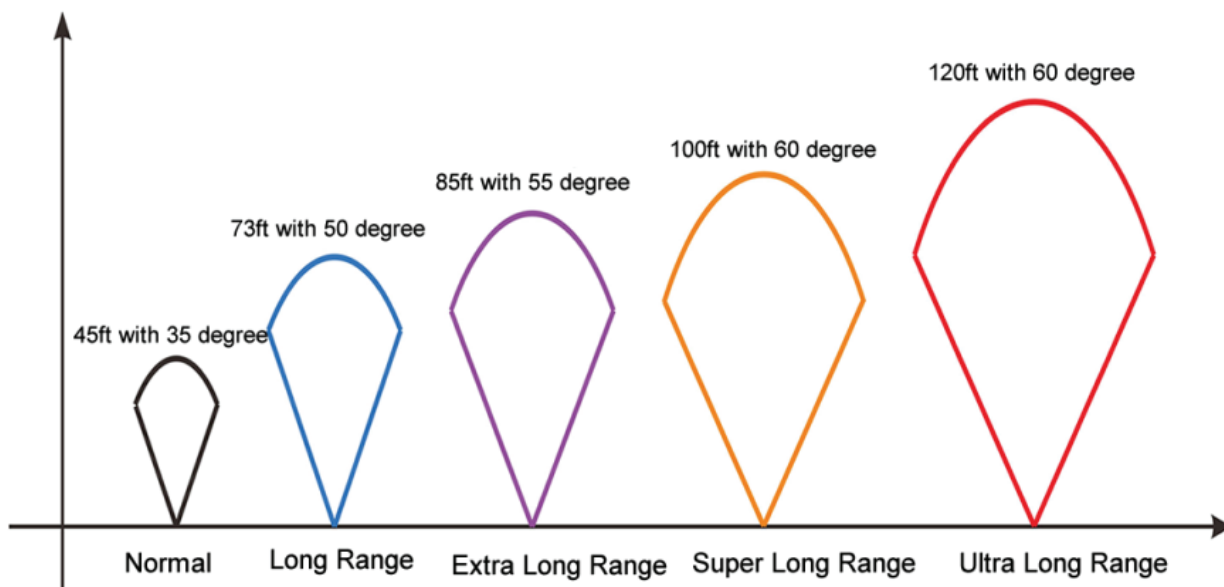
Risp: Per ridurre il consumo di energia, la fotocamera si spegne automaticamente dopo 3 minuti se non vengono effettuate operazioni. Accendere di nuovo la fotocamera.

### APPENDICE 3: GLOSSARIO

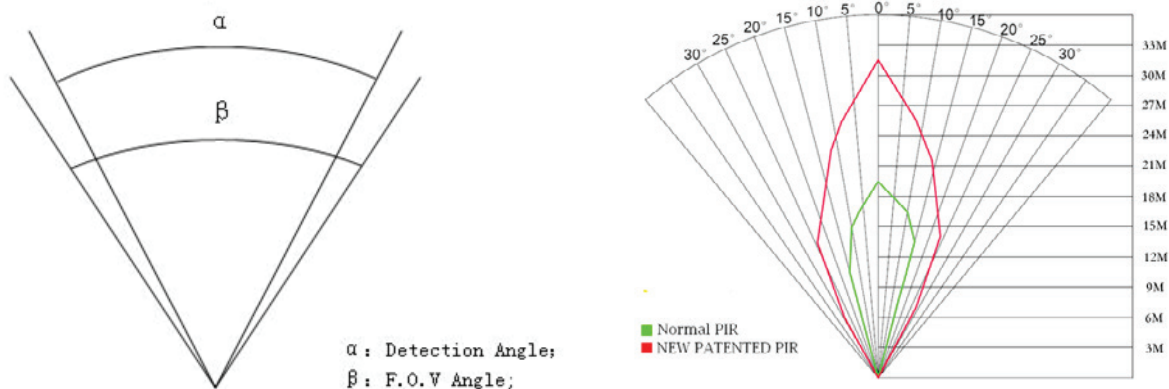
1. PIR (Passive Infrared motion sensor): sensore di movimento passivo a infrarossi.
2. FOV (Filed of view): Zona di rilevamento.

### APPENDICE 4: ZONA DI RILEVAMENTO DEL SENSORE PIR

Questa foto mostra i 5 tipi di rilevamento di Bolymedia in diversi angoli di rilevamento. Il campo di rilevamento di questa fotocamera è super lungo con 60 gradi.



Questa fotocamera ha un nuovo design di PIR e il nuovo PIR è brevettato. Il nuovo campo di rilevazione PIR brevettato può raggiungere i 30 metri (in buoni ambienti). L'ultima immagine mostra la zona di rilevamento comparata tra il normale PIR e il nuovo PIR brevettato.



L'angolo di rilevamento PIR ( $\alpha$ ) è solo più piccolo del campo di vista angolo (FOV) ( $\beta$ ). Il vantaggio di questo progetto è quello di ridurre il tasso di immagini vuote e catturare la maggior parte, se non tutti, i movimenti.

**APPENDICE 5: SPECIFICHE TECNICHE**

<b>Sensore della fotocamera</b>	<b>3Mp CMOS, 5, 12, 18 Mp (interpolati)</b>
Lunghezza video	5-60s
Distanza di rilevamento Sensore PIR	30 metri
Distanza di illuminazione	30 metri
Obiettivo	F/NO=2,4mm FOV (campo visivo)=57°
Tempo di innesco	0,7s
Scheda di memoria	fino a 32 GB
Display	1.44" LCD
Registrazione suono	Si
Temperatura operativa/ di immagazzinaggio	-20 + 60°C / -30 + 70°C
Umidità tollerata	5% -90%
Dimensioni	115x81x45mm
Peso [senza batteria]	0,174 kg
Alimentazione	2 batterie agli ioni di litio 18650 anche in combinata con pannello solare dedicato
Tipo di LED	850 nm
Security authentication	FCC, CE, RoHS

Traduzione non originale del manuale

Per eventuali incongruenze fare riferimento alla documentazione del fabbricante.

© Copyright - Adinolfi Spa 2020 - Tutti i diritti riservati

La riproduzione, la pubblicazione e la distribuzione, totale o parziale, di tutto il materiale originale contenuto in questo documento sono espressamente vietate in assenza di autorizzazione scritta.